

feuilleter des pages d'HISTOIRE, rencontrer quelques VISAGES...



Dans la petite église de Gavrus, au sud de Caen, laissons-nous aujourd'hui interpellé par le vitrail qui éclaire la chapelle de la Vierge !

Qui donc est cette jeune femme prosternée aux pieds de Marie dans une attitude d'offrande ?

Nulle autre que la jeune Henriette d'Osseville. La famille de la future Mère Sainte Marie vit alors tantôt à Caen, tantôt à Gavrus. Nous sommes en 1827, et Henriette a entrepris la restauration de la chapelle où, à la demande d'un Père de la Délivrande, venu prêcher une mission dans le village, elle réunit des jeunes filles pour les initier à la vie spirituelle. Mais l'argent lui manque pour payer les ouvriers... Elle se décide à se défaire d'une collection de médailles précieuses et vient les offrir à Marie... Au sortir de la chapelle, elle croise son père qui la cherchait pour lui offrir la somme dont justement elle avait besoin !

Ce vitrail, créé en 1959, ainsi qu'une plaque de marbre, fait aujourd'hui mémoire de sa générosité... Prémices de l'œuvre de toute sa vie : forte de l'assurance fondée sur la promesse de Marie reçue peu après, la fondation d'une Congrégation vouée à la louange de la Fidélité de Dieu et de Marie et à l'éducation des enfants pauvres ou privés d'affection...

Nous en vivons aujourd'hui encore !



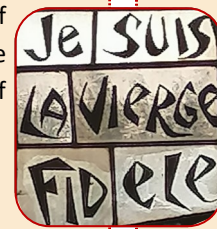
In the small church of Gavrus, south of Caen, let us be challenged today by the stained glass window that illuminates the chapel of the Holy Virgin!

Who is this young woman prostrate at Mary's feet in an attitude of offering?

None other than the young Henriette d'Osseville. The family of the future Mother Saint Mary lived at that time, sometimes in Caen, sometimes in Gavrus. It was in 1827, and Henriette had undertaken the restoration of the chapel where, at the request of a Father of La Délivrande, who had come to preach a mission in the village, she gathered young girls to initiate them into the spiritual life. But she lacked the money to pay the workers... She decided to get rid of a collection of precious medals and came to offer them to Mary... On leaving the chapel, she met her father who was looking for her to offer her the money she needed !

This stained glass window, created in 1959, together with a marble plaque, is today a reminder of her generosity... The precursor of her life's work : strengthened by the assurance based on the promise of Mary received shortly afterwards, the foundation of a Congregation dedicated to the praise of the Fidelity of God and Mary and to the education of poor or neglected children...

We are still living from this today!



Nella piccola chiesa di Gavrus, a sud di Caen, lasciamoci interpellare oggi dalla vetrata che illumina la cappella della Vergine!

Chi è questa giovane donna prostrata ai piedi di Maria in atteggiamento di offerta?

Nientemeno che la giovane Henriette d'Osseville. La famiglia della futura Madre Santa Maria viveva a quel tempo, a volte a Caen, a volte a Gavrus. Era il 1827 e Henriette aveva intrapreso il restauro della cappella dove, su richiesta di un Padre di La Délivrande, venuto a predicare una missione nel villaggio, raccoglieva giovani ragazze per iniziarle alla vita spirituale. Ma le mancava il denaro per pagare gli operai... Decise di disfarsi di una collezione di medaglie preziose e venne ad offrirle a Maria... Uscendo dalla cappella, incontrò suo padre che la cercava per offrirle il denaro di cui aveva bisogno !

Questa vetrata, realizzata nel 1959, insieme a una targa marmorea, ricorda oggi la sua generosità... Precursore dell'opera della sua vita : rafforzata dall'assicurazione basata sulla promessa di Maria ricevuta poco dopo, la fondazione di una Congregazione dedicata alla lode della Fedeltà di Dio e di Maria e all'educazione dei bambini poveri o trascurati... Ancora oggi viviamo di questo!

